

**vileda**<sup>®</sup>



Cleaning  
**Robot**



*M-488A Vileda Reinigungsroboter  
Betriebsanleitung*

Sehr geehrter Kunde,

Vielen Dank für den Kauf des neuen Vileda Reinigungsroboters.

Wir haben diesen Reinigungsroboter entwickelt, um Ihre tägliche Bodenreinigung schneller und effizienter zu gestalten.

Auf Knopfdruck bewegt sich der Vileda Roboter ganz von alleine durch Ihr Haus und nimmt Schmutzpartikel wie Staub und Haare sogar unter Ihren Möbeln und anderen schwer erreichbaren Stellen wie Ecken und Kanten auf.

Der Vileda Reinigungsroboter ist für alle Bodenarten geeignet und leistet sogar auf kurzflorigen Teppichen effiziente Arbeit. Er ist ein stilvolles und einfach zu bedienendes Reinigungsgerät für die schnelle Reinigung zwischendurch.

Genießen Sie es!

## INHALTSVERZEICHNIS

Wichtige Sicherheitshinweise	3
Verpackungsinhalt	7
Aufbau des Roboters	8
Aufladen des Akkus	9
Anwendung des Gerätes	10
Reinigungsmodi	10
Reinigungssystem	11
Entfernen und Leeren des Schmutzbehälters	12
Reinigung des Schmutzbehälters und Filters	12
Reinigung der Hauptbürsten	13
Reinigung der Abdeckhaube	14
Austausch der seitlichen Bürsten	14
Problemlösungen	15
Entsorgung/ Umweltschutz	16
Entnahme des Akkus	17
Technische Angaben	17
Herstellerinformationen/Gewährleistung	18

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

### **WICHTIG:**

*LESEN SIE VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG ALLE HINWEISE.*

*BEWAHREN SIE DIE GEBRAUCHSANWEISUNG SICHER AUF.*

### **ACHTUNG:**

*LESEN SIE SORGFÄLTIG ALLE HINWEISE. BENUTZEN SIE DAS GERÄT NUR SO, WIE IN DIESER ANLEITUNG BESCHRIEBEN.*

*DAS NICHTBEFOLGEN DER AUFGEFÜHRTEN HINWEISE KANN ZUM ELEKTRISCHEN SCHLAG, FEUER UND/ODER SCHWEREN VERLETZUNGEN FÜHREN.*

*BEI VERWENDUNG EINES ELEKTISCHEN GERÄTES SOLLTEN IMMER GRUNDLEGENDE SICHERHEITSMASSNAHMEN BEACHTET WERDEN, UM GEFAHR VON FEUER, EINEM ELEKTRISCHEN SCHLAG, UNDICHTEN BATTERIEN UND/ODER KÖRPERVERLETZUNGEN AUSZUSCHLIESSEN.*

## VERWENDUNGSZWECK

- Verwenden Sie dieses Produkt nur im Haus. Es eignet sich nicht für den Außengebrauch oder Balkone.
- Nicht als Spielzeug verwenden. Nicht auf das Gerät setzen oder stellen. Bitte beaufsichtigen Sie Kinder und Haustiere während das Gerät saugt.
- Saugen Sie nichts leicht Entflammbares, Brennendes oder Rauchendes auf.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, um Flüssigkeiten aufzunehmen oder auf nassen Oberflächen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht auf Langflorteppichen.

## PERSONLICHE SICHERHEIT

- In diesem Handbuch wird die bestimmungsgemäße Verwendung beschrieben. Die Verwendung von Zubehör oder Anbauteilen, die nicht in der Gebrauchsanweisung empfohlen werden, sowie die unsachgemäße Bedienung des Gerätes, können zu Verletzungen führen. Dadurch entstehende Schäden sind von der Gewährleistung ausgenommen.
- Beaufsichtigen Sie Kinder bei Ingebrauchnahme, um zu garantieren, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät ist nicht für die Anwendung durch Personen (inklusive Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung und Wissen geeignet, außer sie werden beaufsichtigt oder haben Anweisung zur Anwendung des Gerätes von einer verantwortlichen Person bekommen.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Platz auf.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlenes Zubehör.

- Verwenden Sie das Gerät nie ohne die Filterkartusche.
- Halten Sie das Gerät und seine Zubehörteile von Hitze fern.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

## BETRIEBSSICHERHEIT

- Verändern Sie niemals die Einstellungen des Ladegeräts.
- Das Ladegerät ist für eine bestimmte Spannung ausgelegt. Stellen Sie sicher, dass die Spannung in Ihrem Stromnetz dieselbe ist wie auf dem Typenschild angegeben.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Ladegerät. Verwenden Sie das Ladegerät niemals für ein anderes Produkt und laden Sie das Gerät niemals mit einem anderen Ladekabel.
- Prüfen Sie das Ladegerät und das Ladekabel auf Beschädigungen, bevor Sie es nutzen.
- Missbrauchen Sie das Ladekabel nicht; tragen Sie das Ladegerät oder die Basisstation nicht am Kabel.
- Ziehen Sie nicht am Ladekabel um dieses vom Gerät zu trennen, sondern ziehen Sie am Ladegerät um es von der Steckdose zu trennen.
- Halten Sie das Ladekabel und das Ladegerät von Hitze und scharfen Kanten fern.
- Fassen Sie das Ladekabel und das Ladegerät niemals mit nassen Händen an.
- Laden und bewahren Sie das Gerät nie draußen auf.
- Ziehen Sie das Ladegerät aus der Steckdose, bevor Sie es reinigen.

*Dieses Produkt enthält elektrische Teile. Tauchen Sie es nicht in Wasser ein oder besprühen es mit Wasser. Ausschließlich mit einem trockenen Tuch reinigen.*

## VERWENDUNG UND PFLEGE DES AKKUS

- Andere Ladegeräte können zu Kurzschlüssen und Feuer führen.
- Setzen Sie den Akku keinen extremen Temperaturen aus. Dadurch können Schäden am Akku entstehen. Sollten Sie mit der Säure des Akkus in Berührung kommen waschen Sie umgehend Ihre Haut mit Seife und Wasser. Sollte die Säure in Berührung mit Ihren Augen kommen, waschen

Sie Ihre Augen mindestens zehn Minuten aus und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

- Dieses Produkt enthält einen wiederaufladbaren NiMH Akku. Akku nicht ins Feuer werfen oder hohen Temperaturen aussetzen, da Explosionsgefahr besteht.
- Halten Sie den Akku von anderen metallischen Gegenständen wie z.B. Büroklammern, Nägeln, Schrauben und Schlüsseln fern, wenn er nicht verwendet wird.
- Das Kurzschließen der Batterie kann zu Verbrennungen und Feuer führen.
- Der Akku muss vor der Verwertung entnommen werden.
- Der Akku muss sicher entsorgt werden.
- Um den Akku zu entfernen, nehmen Sie das Gerät vom Stromnetz.
- In Notfällen kontaktieren Sie sofort professionelle Hilfe!

## SERVICE



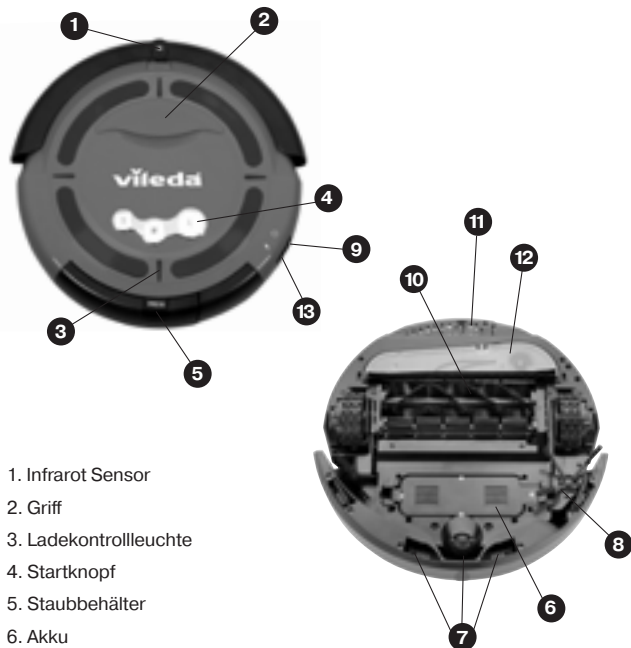
- Prüfen Sie das Gerät bevor Sie es verwenden auf Schäden und lassen Sie diese durch einen Fachmann reparieren, falls notwendig.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist.
- Reparaturen sollten nur vom Kundendienst oder einer entsprechend qualifizierten Person gemäß den Sicherheitsvorschriften ausgeführt werden.
- Veränderungen am Gerät können zu Verletzungen führen.
- Verwenden Sie nur Zubehör und Ersatzteile, die vom Hersteller geliefert oder empfohlen wurden.

VERPACKUNGSGEHÄLTS



- A. 1 Haupteinheit
- B. 1 Ladegerät
- C. 1 Akku (installiert)
- D. 1 Filter (installiert)
- E. 1 Seitenbürste (extra)
- F. 1 Reinigungsbürste

## AUFBAUANLEITUNG



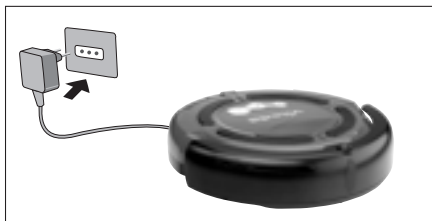
1. Infrarot Sensor
2. Griff
3. Ladekontrollleuchte
4. Startknopf
5. Staubbehälter
6. Akku
7. Sensoren
8. Seitliche Bürste
9. An-/ Aus-Schalter
10. Hauptrotationsbürste
11. Filter
12. Abdeckhaube
13. Buchse für das Ladekabel



## AUFLADEN DES AKKUS

**ACHTUNG:** Wenn der Akku in irgendeiner Weise beschädigt ist, versuchen Sie nicht ihn aufzuladen, sondern ersetzen Sie ihn umgehend. Bitte kontaktieren Sie das Service Telefon unter folgender Telefonnummer / Deutschland: 0180 500 5399 (Jeder Anruf kostet 14ct/Min aus dem deutschen Festnetz / Kosten für Anrufe aus einem Mobilfunknetz oder Ausland können abweichen) / AT: Tel.: +43 (1) 54446 66 0 (Joh. Alex. Nierensee KG, 1053 Wien) / CH: Tel.: +41 (0) 61 816 61 61 (Promena AG, 4133 Pratteln 1).

Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch für 8 Stunden auf.



1 Schließen Sie das Ladegerät an die Ladebuchse, die sich neben dem An-/ Aus-Schalter befindet.

2 Wenn die Batterie vollkommen aufgeladen ist, entfernen Sie das Ladekabel aus der Ladebuchse. Ziehen Sie dabei nicht am Ladekabel, sondern am Ladegerät.

**Hinweis:** Die Ladezeit beträgt 4-5 Stunden.

Die Batterie reicht bis zu 80 Minuten. Die Kontrollleuchte leuchtet rot, wenn der Batteriestand niedrig ist. Dann sollte der Akku geladen werden.

*Um die optimale Leistung der Batterie zu erhalten, wird empfohlen, die Batterie vor dem ersten Gebrauch 8 Stunden zu laden. Laden Sie die Batterie auch, wenn das Gerät lange Zeit nicht genutzt wurde.*

**WARNUNG:** Verwenden Sie nur Ersatzakkus vom Hersteller.

## ANWENDUNG DES GERÄTES

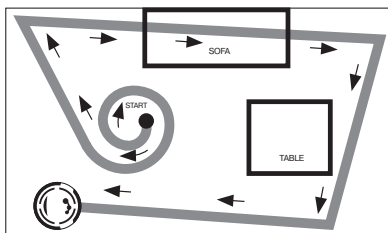
*Vor Gebrauch sollten Sie Gegenstände, wie Kleidungsstücke, loses Papier, Vorhangschlaufen, elektrische Kabel und jegliche zerbrechlichen Gegenstände, die sich in den Reinigungsbürsten verfangen könnten, wegräumen. Wenn das Gerät in einem elektrischen Kabel hängenbleibt, können in Folge dessen, Gegenstände von Tischen und Regalen herunterfallen.*

- 1 Stellen Sie sicher, dass die Batterie geladen ist.
- 2 Platzieren Sie den Vileda Reinigungsroboter in der Mitte des Raumes.
- 3 Drücken Sie den An-/ Aus-Schalter, um das Gerät einzuschalten.
- 4 Möchten Sie mit dem Saugen beginnen, drücken Sie einen der Befehlsknöpfe, um den gewünschten Saugmodus auszuwählen (siehe Reinigungsmodi).
- 5 Soll das Gerät pausieren, drücken Sie einen der Befehlsknöpfe.
- 6 Soll der Vileda Reinigungsroboter mit dem Saugen fortfahren, drücken Sie erneut einen der Befehlsknöpfe.
- 7 Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie den An-/Aus-Schalter.

**WICHTIG:** Um ein optimales Reinigungsergebnis zu erzielen, räumen Sie alle Gegenstände (z.B. Kabel, Vorleger, Stühle, kleine Gegenstände), die den Vileda Roboter behindern könnten, aus dem Weg. Der Vileda Roboter bewegt sich schneller und reinigt gründlicher, wenn wenige Hindernisse im Zimmer stehen.

## REINIGUNGSMODI

**WARNUNG:** Bestimmte Bodenbeläge oder Treppen können die Zuverlässigkeit des Infrarot-Raumsensors zur Vermeidung von Stürzen beeinträchtigen.



gen. Testen Sie deshalb vor der ersten Benutzung das Gerät in Ihren Räumlichkeiten.

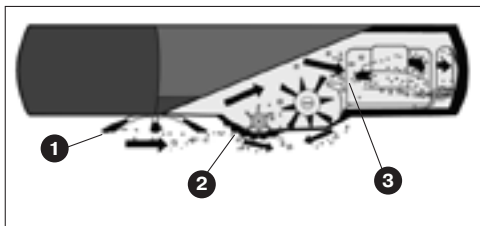
Der Vileda Reinigungsroboter reinigt Böden auf eine andere Art als die meisten Menschen. Er benutzt seine intelligente Robotortechnologie, um automatisch im Haus zu navigieren und reinigt dabei effizient den Boden, an Wänden entlang und unter Möbeln.

Der Vileda Reinigungsroboter kann Hindernisse umgehen und verfügt über spezielle Infrarot-Raumsensoren, die verhindern, dass er Treppen hinunter fällt.

Der Vileda Reinigungsroboter hat 3 Reinigungsprogramme: kurz (S), medium (M) und lang (L).

- **KURZ (S= SHORT):** Der Roboter reinigt 5 min.  
Ideal für die Reinigung kleiner Räume.
- **MEDIUM (M):** Der Roboter reinigt 30 min.  
Ideal für mittelgroße Räume (bis 25 m<sup>2</sup>).
- **LANG (L):** Der Roboter reinigt 60 min.  
Ideal für große Räume (größer 25 m<sup>2</sup>).

## REINIGUNGSSYSTEM



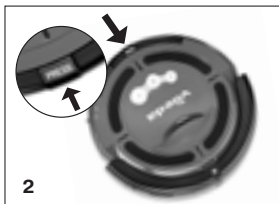
- 1 Die seitliche Bürste entfernt den Schmutz aus den Ecken und entlang Kanten.
- 2 Die 2 rotierenden Bürsten nehmen Schmutz, Haare und andere Partikel auf.
- 3 Durch Unterdruck wird der restliche Schmutz aufgenommen.

Der Vileda Reinigungsroboter saugt auf allen Bodenoberflächen wie z.B. Holz, Parkett, Fliesen, Linoleum und kurz gewebten Teppichen.

*Verwenden Sie das Gerät nicht, um Teppiche mit langem Flor (z.B. Flokati) zu saugen.*

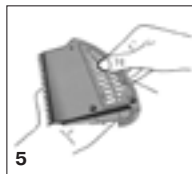
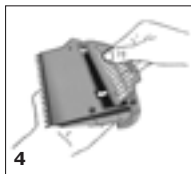
## ENTFERNEN UND LEEREN DES SCHMUTZBEHÄLTERS

- 1 Schalten Sie das Gerät aus.
- 2 Drücken Sie den Knopf für den Schmutzbehälter und entfernen Sie diesen. (siehe Abbildung).
- 3 Entleeren Sie den Schmutz in einen Abfalleimer.
- 4 Setzen Sie den Schmutzbehälter wieder in das Gerät ein und drücken Sie, bis er sicher einrastet.



## REINIGUNG DES SCHMUTZBEHÄLTERS UND FILTERS

- 1 Drehen Sie den Schmutzbehälter um.
- 2 Drücken Sie vorsichtig auf den Boden und entnehmen Sie den Filter wie in der Abbildung gezeigt.
- 3 Entfernen Sie den Schmutz aus dem Filter.
- 4 Setzen Sie den Filter wieder in den Schmutzbeutel ein.
- 5 Drücken Sie dabei vorsichtig, bis es „Klick“ macht.
- 6 Setzen Sie den Schmutzbehälter wieder ins Gerät ein.

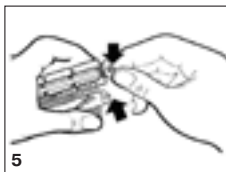
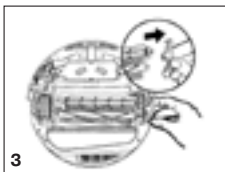
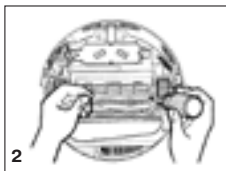
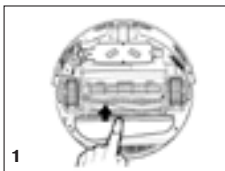


*Das Produkt enthält elektronische Teile. Tauchen Sie das Gerät nie in Wasser und reinigen Sie es ausschließlich mit einem trockenen Tuch.*

**ACHTUNG:** Für neue Filter wenden Sie sich bitte an folgende Telefonnummer / Deutschland: 0180 500 5399 (Jeder Anruf kostet 14ct/Min aus dem deutschen Festnetz / Kosten für Anrufe aus einem Mobilfunknetz oder Ausland können abweichen) / AT: Tel.: +43 (1) 54446 66 0 (Joh. Alex. Niernsee KG, 1053 Wien) / CH: Tel.: +41 (0) 61 816 61 61 (Promena AG 4133 Pratteln 1).

## REINIGUNG DER HAUPTBÜRSTEN

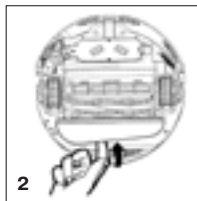
- 1 Schalten Sie das Gerät aus und legen Sie es auf eine ebene Oberfläche mit der unteren Seite nach oben.
- 2 Verwenden Sie einen Kreuzschraubenzieher um die Befestigungsschraube auf der rechten Seite zu lösen.
- 3 Lösen Sie Hauptbürste, Gummibürste und Verbindungsstück. (siehe Abbildung).
- 4 Entfernen Sie alle Haare und sonstigen Schmutz aus den Bürsten. Desweiteren sollten Sie die Bürstenkammern reinigen.
- 5 Entfernen Sie den Schmutz am Metallstück indem Sie die Borsten auseinander drücken. (siehe Abbildung).
- 6 Setzen Sie die Bürsten und das Verbindungsstück wieder ein.
- 7 Ziehen Sie die Schrauben an.



Die Hauptbürsten müssen nicht nach jeder Verwendung gesäubert werden. Um Beschädigungen des Roboters durch das Ansammeln von Haaren zu vermeiden, wird jedoch empfohlen, die Borsten regelmässig zu reinigen.

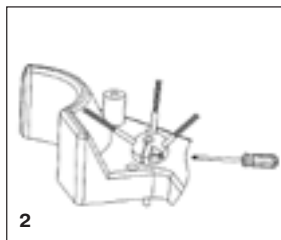
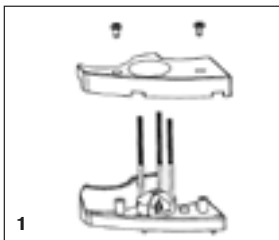
## REINIGUNG DER ABDECKHAUBE

- 1 Schalten Sie das Gerät aus und legen Sie es mit der unteren Seite nach oben.
- 2 Nehmen Sie die Abdeckhaube, wie in der Abbildung dargestellt, ab.
- 3 Um eine optimale Belüftung zu gewährleisten, säubern Sie Abdeckhaube und Gebläses.
- 4 Die Abdeckhaube setzen Sie wieder ein indem Sie die Scharniere vorsichtig in die vorgesehenen Löcher drücken.



## AUSTAUSCH DER SEITLICHEN BÜRSTEN

- 1 Die Abdeckung der seitlichen Bürsten lassen sich mit Hilfe eines Kreuzschraubenziehers lösen.
- 2 Wechseln Sie die Bürsten aus und setzen Sie die Abdeckung wieder auf.
- 3 Ziehen Sie die Schrauben wieder an.



Für weitere Hilfe, technische Beratung oder zur Anforderung von Ersatzteilen, kontaktieren Sie folgende Telefonnummer / Deutschland: 0180 500 5399 (Jeder Anruf kostet 14ct/ Min aus dem deutschen Festnetz / Kosten für Anrufe aus einem Mobilfunknetz oder Ausland können abweichen) / AT: Tel.: +43 (1) 54446 66 0 (Joh. Alex. Niernsee KG, 1053 Wien) / CH: Tel.: +41 (0) 61 816 61 61 (Promena AG 4133 Pratteln 1).

## PROBLEMLÖSUNGEN

<b>Problem</b>	<b>Mögliche Gründe</b>	<b>Mögliche Lösungen</b>
Roboter erkennt keine Hindernisse.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sensoren sind verschmutzt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Entfernen Sie den Schmutz mit Hilfe eines trockenen Tuchs von den Sensoren.</li> </ul>
Das Gerät unterbicht den Saugvorgang und alle Lämpchen leuchten.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hauptreinigungsbürsten sind zu stark verschmutzt.</li> <li>• Hauptreinigungsbürsten sind blockiert.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reinigen Sie die Hauptreinigungsbürsten und starten Sie den Reinigungsroboter neu.</li> <li>• Entfernen Sie den eingeklemmten Gegenstand und starten Sie den Reinigungsroboter neu.</li> </ul>
Roboter stoppt und Ladekontrollleuchte beginnt zu leuchten.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Niedriger Batterie-stand</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Schließen Sie den Reinigungsroboter an das Ladegerät an und laden Sie die Batterien auf.</li> </ul>
Roboter dreht sich permanent im Kreis.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ein Rad ist blockiert.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Entfernen Sie Haare und Schmutz von den Rädern.</li> </ul>
Die Batterie lädt nicht.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Batterie ist nicht korrekt installiert.</li> <li>• Ladegerät ist nicht richtig angeschlossen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Setzen Sie die Batterie noch einmal ein. Wenn die Batterien richtig eingesetzt sind, sollten 2 Töne erklingen.</li> <li>• Überprüfen Sie, ob das Ladegerät richtig in der Steckdose und am Gerät eingesteckt ist.</li> </ul>

Kontaktieren Sie folgende Telefonnummer / Deutschland: 0180 500 5399 (Jeder Anruf kostet 14ct/Min aus dem deutschen Festnetz / Kosten für Anrufe aus einem Mobilfunknetz oder Ausland können abweichen) / AT: Tel.: +43 (1) 54446 66 0 (Joh. Alex. Niernsee KG, 1053 Wien) / CH: Tel.: +41 (0) 61 816 61 61 (Promena AG 4133 Pratteln 1).

Für weitere Hilfe, technische Beratung oder zur Anforderung von Ersatzteilen, kontaktieren Sie Vileda unter D: 0180 500 5399 (Jeder Anruf kostet 14ct/Min aus dem deutschen Festnetz / Kosten für Anrufe aus einem Mobilfunknetz oder Ausland können abweichen) / AT: Tel.: +43 (1) 54446 66 0 (Joh. Alex. Niernsee KG, 1053 Wien) / CH: Tel.: +41 (0) 61 816 61 61 (Promena AG 4133 Pratteln 1).

## ENTSORGUNG/ UMWELTSCHUTZ




Der Vileda Reinigungsroboter erfüllt die EU-Richtlinie 2002/96/CE, welche die Verwertung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten beinhaltet.

Die Verpackungsmaterialien sind wiederverwertbar und mit dem Recycle-Symbol versehen. Folgen Sie den örtlichen Bestimmungen zur Entsorgung. Halten Sie das Verpackungsmaterial (Plastikbeutel, Kunststoffteile etc.) fern von Kindern, da diese für Kinder gefährlich sein können.

Bitte entsorgen Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungsdauer nicht über den normalen Hausmüll. Um zu verhindern, dass Umweltschäden entstehen, oder die menschliche Gesundheit durch falsche Müllentsorgung geschädigt wird, recyceln Sie es verantwortungsvoll und werben Sie so für nachhaltiges Wiederverwenden von Rohstoffen.



Das Symbol  am Gerät weist darauf hin, dass dieses Gerät wertvolle recyclingfähige Materialien enthält, die einer Wiederverwertung zugeführt werden sollen.

Das Gerät beinhaltet eine NiMH-Batterie, die nicht mit dem häuslichen Müll entsorgt werden sollte. Entsorgen Sie die Batterie an öffentlichen Sammelentsorgungspunkten.

Batterien können der Umwelt schaden und explodieren, wenn sie zu hohen Temperaturen ausgesetzt werden.

Bei Nichtbeachtung dieser Sicherheitsmaßnahmen kann es zu Bränden oder schwerwiegenden Verletzungen kommen.

Für mehr Informationen zur Entsorgung des Produkts, kontaktieren Sie bitte Ihre örtliche Behörde, den Entsorgungsdienst oder das Geschäft, in welchem Sie das Produkt erworben haben.

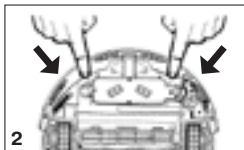


## ENTNAHME DES AKKUS

Am Ende des Akku-Lebenszyklus sollte der Akku zur Beseitigung und Verwertung entfernt werden.

Folgen Sie der Anleitung, um die Batterien zu entfernen und wieder einzusetzen:

- 1 Schalten Sie das Gerät aus und drehen Sie den Roboter auf den Kopf.
- 2 Drücken Sie beide Knöpfe (wie in Abb 2.) und ziehen Sie die Batterie aus dem Gehäuse.
- 3 Setzen Sie die Batterie wieder ein, bis Sie ein CLICK-Geräusch hören.



**ACHTUNG:** Berühren Sie NIEMALS den Akku und ein Metall gleichzeitig, Es kann zu Funkenbildung und Verbrennungen führen.

## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

<b>Akku</b>	14,4V DC, 1700 mAh NiMH
<b>Aufladezeit</b>	4-5 Stunden
<b>Ausgang Ladegerät</b>	24V DC
<b>Eingang Ladegerät</b>	100-240V AC
<b>Durchschnittliche Leistung</b>	19W ~ 25W
<b>Saugleistung</b>	3,00W
<b>Luftführung</b>	63,6dm <sup>3</sup> /min
<b>Fassungsvermögen des Schmutzbehälters</b>	0,25L
<b>Größe</b>	34cmx9cm

## HERSTELLERINFORMATIONEN/GEWÄHRLEISTUNG

Ⓓ Vileda GmbH  
Im Technologiepark 19  
69469 Weinheim  
Deutschland  
www.vileda.de

FHP Export GmbH  
69448 Weinheim

Distributeur:

Ⓐ Joh. Alex. Niernsee KG  
1053 Wien

ⒸH Promena AG  
4133 Pratteln 1

Gewährleistungen: Falls Ihr Vileda Produkt fehlerhaft sein sollte, möchten wir uns dafür entschuldigen, wir werden uns bemühen, schnellstmöglich eine Lösung für Ihr Problem zu finden. Wenn Sie nach dem Lesen der Bedienungsanleitung und nach dem Befolgen der Anweisungen sicher sind, dass das Produkt defekt ist, wenden Sie sich bitte an das Service Telefon von Vileda unter D: 0180 500 5399 (Jeder Anruf kostet 14ct/Min aus dem deutschen Festnetz / Kosten für Anrufe aus einem Mobilfunknetz oder Ausland können abweichen), AT: Tel.: +43 (1) 54446 66 0 (Joh. Alex. Niernsee KG, 1053 Wien) / CH: Tel.: +41 (0) 61 816 61 61 (Promena AG 4133 Pratteln 1). Ein Kundenberater wird für Sie verfügbar sein und Sie bei der eigenständigen Behebung kleinerer Probleme, bei der Beschaffung verfügbarer Ersatzteile und bei allen übrigen Fragen zum Produkt gerne beraten und unterstützen. Damit Ihnen schnellstmöglich geholfen werden kann, halten Sie bitte bei jedem Anruf des Vileda Service Telefons das Produkt, eine detaillierte Problembeschreibung und den Kaufbeleg bereit.

Ihre aus dem Kaufvertrag abgeleiteten Rechte gegenüber dem Verkäufer, insbesondere Gewährleistungsrechte, bleiben selbstverständlich unberührt. Innerhalb der Gewährleistungsfrist wenden Sie sich deshalb bei Problemen mit dem Produkt bitte zunächst an den Fachhändler, bei dem Sie das Gerät erworben haben.

Wir möchten Sie in diesem Zusammenhang darauf hinweisen, dass bei Defekten, die durch unsachgemäße Anwendungen, Eingriffe oder Reparaturen entstehen, Gewährleistungsansprüche nicht bestehen. Dies gilt beispielsweise:

- 1** Wenn das Gerät fehlerhaft gebraucht oder falsch gewartet wurde.
- 2** Wenn Teile eigenmächtig verändert oder unzulässige Umbauten vorgenommen wurden, oder das Gerät in einer nicht von Vileda empfohlenen Weise eingesetzt wird.
- 3** Wenn es mit Teilen/Zubehör benutzt wird, welche nicht von Vileda produziert oder empfohlen wurden.
- 4** Wenn es für andere Verwendungszwecke als die von Vileda spezifizierten, bestimmungsgemäßen eingesetzt wird.
- 5** Wenn ein anderes als das mitgelieferte Ladegerät verwendet wird.

Bitte beachten Sie zudem, dass der Akku ein Verschleißartikel ist, und Verringerungen der Akkuleistung infolge von regelmäßigen Ladevorgängen keine Gewährleistungsansprüche begründen.



Ⓓ Vileda GmbH  
Im Technologiepark 19  
69469 Weinheim  
Deutschland  
[www.vileda.de](http://www.vileda.de)

FHP Export GmbH  
69448 Weinheim

Distributeur:

Ⓐ Joh. Alex. Niernsee KG  
1053 Wien

ⒸH Promena AG  
4133 Pratteln 1

04050-20-26-204

